

**BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

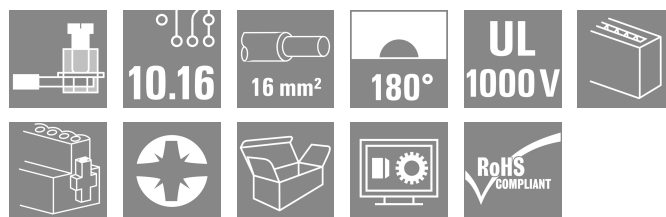
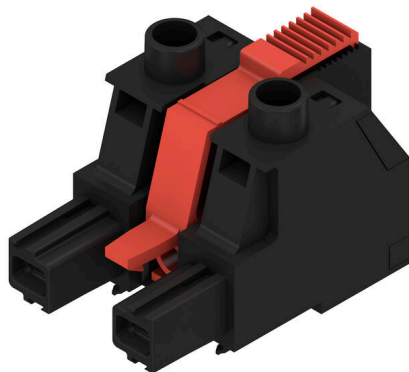
Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

**Изображение изделия**



Гнездовой разъем 180° с шагом 10,16 для сетей питания ИТ-инфраструктуры. Соответствует требованиям стандарта UL1059 600 В, класс С. В сочетании со штекерным соединителем SU 10.16 IT с опережающим контактом.

Соответствует расширенным требованиям по защите от прикосновения 5,5 мм для сетей питания ИТ-инфраструктуры согласно стандарту IEC 61800-5-1 для 400 В относительно земли.

Средний фланец с самофиксацией (допускающий опциональное привинчивание) уменьшает требуемое пространство на ширину одного шага по сравнению с традиционными решениями.

Опционально также предлагается без фиксатора среднего фланца.

**Основные данные для заказа**

Версия	Штекерный соединитель печатной платы, Гнездовой разъем, 10.16 мм, Количество полюсов: 2, 180°, Винтовое соединение, Диапазон зажима, макс. : 16 mm², Ящик
Заказ №	<a href="#">1156600000</a>
Тип	BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX
GTIN (EAN)	4032248943548
Кол.	30 Штука
Продуктное отношение	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm² UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4
Упаковка	Ящик

**Технические данные**

**Сертификаты**

Допуски к эксплуатации



ROHS	Соответствовать
UL File Number Search	<a href="#">Сайт UL</a>
Сертификат № (cURus)	E60693

**Размеры и массы**

Глубина	52.3 mm	Глубина (дюймов)	2.0591 inch
Высота	36 mm	Высота (в дюймах)	1.4173 inch
Ширина	31.58 mm	Ширина (в дюймах)	1.2433 inch
Масса нетто	31.98 g		

**Экологическое соответствие изделия**

Состояние соответствия RoHS	Соответствует без исключения
REACH SVHC	Нет SVHC выше 0,1 wt%

**Упаковка**

Упаковка	Ящик	Длина VPE	353.00 mm
VPE c	139.00 mm	Высота VPE	63.00 mm

**Системные параметры**

Серия изделия	OMNIMATE Power – серия BU/SU 10.16IT	Вид соединения	Полевое соединение
Метод проводного соединения	Винтовое соединение	Шаг в мм (P)	10.16 mm
Шаг в дюймах (P)	0.400 "	Направление вывода кабеля	180°
Количество полюсов	2	L1 в мм	20.32 mm
L1 в дюймах	0.800 "	Количество рядов	1
Количество полюсных рядов	1	Расчетное сечение	16 mm <sup>2</sup>
Защита от прикосновения согласно DIN VDE 57 106	защита от доступа пальцем	Защита от прикосновения согласно DIN VDE 0470	IP 20
Объемное сопротивление	4,50 МОм	Кодируемый	Да
Длина зачистки изоляции	12 mm	Момент затяжки, мин.	1.2 Nm
Момент затяжки, макс.	2 Nm	Зажимной винт	M 4
Лезвие отвертки	1,0 x 5,5	Лезвие отвертки стандартное	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ
Циклы коммутации	25	Усилие вставки на полюс, макс.	14.5 N
Усилие вытягивания на полюс, макс.	14.5 N		

**Данные о материалах**

Изоляционный материал	PA GF	Цветовой код	черный
Таблица цветов (аналогич.)	RAL 9011	Группа изоляционного материала	I
Сравнительный показатель пробоя (CTI)	≥ 600	Moisture Level (MSL)	
Класс пожаростойкости UL 94	V-0	Материал контакта	Сплав меди
Поверхность контакта	посеребренные	Структура слоев штепсельного контакта	≥ 3 μm Ag
Температура хранения, мин.	-40 °C	Температура хранения, макс.	70 °C

## BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

### Технические данные

Рабочая температура, мин.	-50 °C	Рабочая температура, макс.	130 °C
Температурный диапазон монтажа, мин.	-25 °C	Температурный диапазон монтажа, макс.	130 °C

### Провода, подходящие для подключения

Диапазон зажима, мин.	0.2 mm <sup>2</sup>
Диапазон зажима, макс.	16 mm <sup>2</sup>
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 22
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 4
Одножильный, мин. H05(07) V-U	0.2 mm <sup>2</sup>
Одножильный, макс. H05(07) V-U	16 mm <sup>2</sup>
Многожильный, мин. H07V-R	6 mm <sup>2</sup>
Многожильный, макс. H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
Гибкий, мин. H05(07) V-K	0.5 mm <sup>2</sup>
Гибкий, макс. H05(07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
С наконечником DIN 46 228/4, мин.	0.25 mm <sup>2</sup>
С наконечником DIN 46 228/4, макс.	16 mm <sup>2</sup>
с обжимной втулкой для фиксации концов проводов, DIN 46228 часть 1, мин.	0.25 mm <sup>2</sup>
С кабельным наконечником согласно DIN 46 228/1, макс.	16 mm <sup>2</sup>
Нутрометр в соответствии с EN 60999 a x b; ø	5,3 мм (B6)

Зажимаемый проводник	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
		номин.	0.5 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник		Длина снятия изоляции	номин. 14 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H0,5/18 OR</a>
		Сечение подсоединяемого провода	Тип тонкожильный провод
кабельный наконечник		номин.	1 mm <sup>2</sup>
		Длина снятия изоляции	номин. 15 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H1,0/18 GE</a>
кабельный наконечник		Тип тонкожильный провод	
		номин.	1.5 mm <sup>2</sup>
		Длина снятия изоляции	номин. 15 mm
кабельный наконечник		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H1,5/18D SW</a>
		Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H1,5/12</a>
кабельный наконечник		Тип тонкожильный провод	
		номин.	0.75 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник		Длина снятия изоляции	номин. 14 mm

**Технические данные**

	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H0,75/18 W</a>
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
	номин.	2.5 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 14 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H2,5/19D BL</a>
	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H2,5/12</a>
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
	номин.	4 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H4,0/12</a>
	Длина снятия изоляции	номин. 14 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H4,0/20D GR</a>
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
	номин.	6 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 14 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H6,0/20 SW</a>
	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H6,0/12</a>
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
	номин.	10 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H10,0/12</a>
	Длина снятия изоляции	номин. 15 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H10,0/22 EB</a>
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
	номин.	16 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm

**BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

**Технические данные**

Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов		<a href="#">H16.0/12</a>
Длина снятия изоляции	номин.	15 mm
Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов		<a href="#">H16.0/22 GN</a>

Текст ссылки      Длина кабельных наконечников подбирается в зависимости от типа продукта и номинального напряжения.

**Номинальные характеристики по IEC**

пройдены испытания по стандарту	IEC 60664-1, IEC 61984	Номинальный ток, мин. кол-во контактов (Tu = 20 °C)	78.3 A
Номинальный ток, макс. кол-во контактов (Tu = 20 °C)	67.9 A	Номинальный ток, мин. кол-во контактов (Tu = 40 °C)	70.6 A
Номинальный ток, макс. кол-во контактов (Tu = 40 °C)	61.3 A	Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения II/2	1000 V
Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/2	1000 V	Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/3	1000 V
Номинальное импульсное напряжение 6 kV при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения II/2	6 kV	Номинальное импульсное напряжение 8 kV при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/2	8 kV
Номинальное импульсное напряжение 8 kV при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/3	8 kV	Устойчивость к воздействию кратковременного тока	3 x 1 сек. с 1000 A
Расстояние утечки, мин.	15.1 mm	Зазор, мин.	15.1 mm

**Номинальные характеристики по CSA**

Институт (CSA)	CSA	Сертификат № (CSA)	200039-1121690
Номинальное напряжение (группа использования B/CSA)	600 V	Номинальное напряжение (группа использования C/CSA)	600 V
Номинальное напряжение (группа использования D/CSA)	600 V	Номинальный ток (группа использования B/CSA)	60 A
Номинальный ток (группа использования C/CSA)	60 A	Номинальный ток (группа использования D/CSA)	5 A
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 22	Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 4
Ссылка на утвержденные значения	В технических характеристиках приведены максимальные значения, подробные сведения см. в сертификате об утверждении.		

**Номинальные характеристики по UL 1059**

Институт (cURus)	CURUS	Сертификат № (cURus)	E60693
Номинальное напряжение (группа использования B/UL 1059)	600 V	Номинальное напряжение (группа использования C/UL 1059)	600 V
Номинальное напряжение (группа использования D/UL 1059)	600 V	Номинальное напряжение (группа использования E/UL 1059)	1000 V
Номинальный ток (группа использования B/UL 1059)	60 A	Номинальный ток (группа использования C/UL 1059)	60 A

## BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

### Технические данные

Номинальный ток (группа использования D/UL 1059)	5 A	Номинальный ток (группа использования E/UL 1059)	60 A
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 22	Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 4
Ссылка на утвержденные значения	В технических характеристиках приведены максимальные значения, подробные сведения см. в сертификате об утверждении.		

### Важное примечание

Соответствие IPC	Заявление о соответствии: все изделия разрабатываются, производятся и поставляются в соответствии с установленными международными стандартами и нормами и соответствуют характеристикам, указанным в технической документации, а также обладают декоративными свойствами в соответствии с IPC-A-610, "Класс 2". Любые другие запросы информации об изделиях могут быть рассмотрены по запросу.		
Примечания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Additional variants on request</li> <li>• Rated current related to rated cross-section &amp; min. No. of poles.</li> <li>• Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4</li> <li>• Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1</li> <li>• P on drawing = pitch</li> <li>• Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.</li> <li>• For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.</li> <li>• In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load</li> <li>• Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months</li> </ul>		

### Классификации

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

**BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

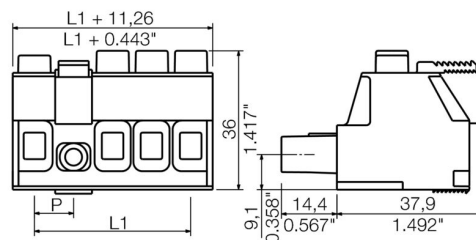
www.weidmueller.com

**Изображения**

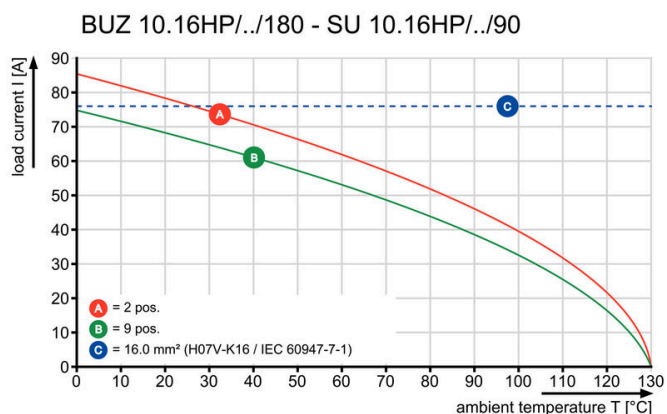
**Изображение изделия**



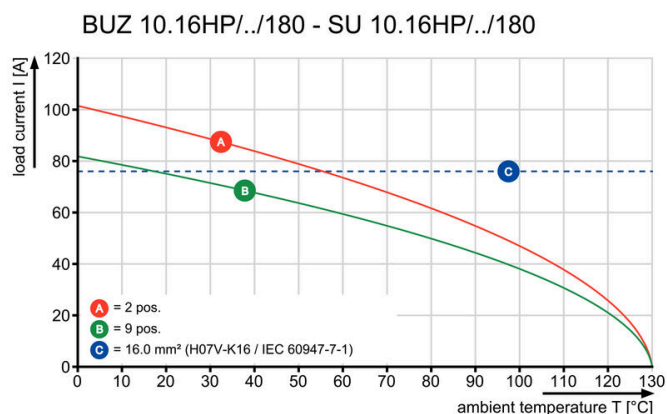
**Dimensional drawing**



**Graph**



**Graph**



## BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Аксессуары

### Кодирующие элементы



Втычная соединительная техника для силовоточной электроники оптимизирована для применения в современной приводной технике, например, стартерах, преобразователях частоты и серворегуляторах.

OMNIMATE Power устанавливает новые стандарты благодаря повышенной безопасности и инновационным решениям, таким как втычной экран, интегрированные сигнальные контакты или возможность управления одной рукой.

Ассортимент, включающий 3 серии продукции, дает дополнительные ограниченные применения до 1000 В (IEC) или 600 В (UL) преимущества:

- Масштабируемость с учетом применения: от компактного соединения 4 мм<sup>2</sup> для 29 А (IEC) или 20 А (UL) до надежного соединения 16 мм<sup>2</sup> для 76 А (IEC) или 54 А (UL)

- Неограниченное применение до 1000 В (IEC) или 600 В (UL)

- Разнообразные, адаптированные для конкретного случая применения варианты крепления

Наш сервис:

Создайте индивидуальную клемму на печатную плату, просто воспользовавшись нашим конфигуратором изделий.

### Основные данные для заказа

Тип	KO BU/SU10.16HP BK	Версия
Заказ №	<a href="#">1824410000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Аксессуар, Элемент
GTIN (EAN)	4032248326716	кодировки, черный, Количество полюсов: 1
Кол.	50 ST	
Тип	KO BU/SU10.16HP WT	Версия
Заказ №	<a href="#">2592600000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Аксессуар, Элемент
GTIN (EAN)	4050118717389	кодировки, естественного цвета, Количество полюсов: 1
Кол.	50 ST	

### Отвертка для винтов со шлицем



Отвертка для винтов со шлицем с круглым лезвием, SD DIN 5265, ISO 2380/2, выходной присоединительный размер согласно DIN 5264, ISO 2380/1, острое из хромистой стали - Chrom Top, рукоятка SoftFinish

### Основные данные для заказа

Тип	SDS 0.8X4.5X125	Версия
Заказ №	<a href="#">9009020000</a>	Отвертка, Отвертка
GTIN (EAN)	4032248266883	
Кол.	1 ST	

**BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Аксессуары

### Отвертка для винтов с крестообразным шлицем, тип Phillips



Отвертка для крестообразных шлицев типа Phillips, SDK PH DIN 5262, ISO 8764/2-PH, выходной присоединительный размер согласно ISO 8764-PH, острое из хромистой стали - Chrom Top, рукоятка SoftFinish

### Основные данные для заказа

Тип	SDK PH1	Версия	
Заказ №	<a href="#">9008480000</a>	Отвертка, Отвертка	
GTIN (EAN)	4032248056477		
Кол.	1 ST		

**BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

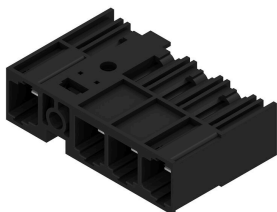
D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

**Сопрягаемые детали**

**SU 10.16IT 270MF**



Штекерный соединитель со средним фланцем под пайку и шагом 10,16 для ИТ-систем 400 В по стандарту IEC 61800-5-1.

Сертификация UL по стандарту UL840 (600 В) при использовании опережающего контакта.

При использовании совместно с BUZ 10.16 IT соответствует расширенным требованиям по защите от прикосновения 5,5 мм для ИТ-систем (400 В относительно земли) согласно стандарту IEC 61800-5-1.

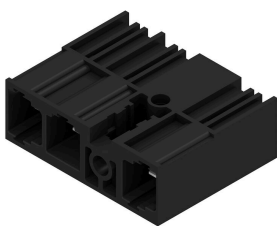
Конструктивные особенности фиксатора среднего фланца позволяют сократить требуемое пространство на ширину одного шага по сравнению с другими стандартными решениями.

По запросу предлагается с винтовым фланцем или без фланца.

**Основные данные для заказа**

Тип	SU 10.16IT/02/270MF2 3...	Версия
Заказ №	<a href="#">1157310000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Штырьковый
GTIN (EAN)	4032248944736	соединитель, с боковой стороны закрыто, Центральный фланец,
Кол.	60 ST	Соединение ТНТ под пайку, 10.16 mm, Количество полюсов: 2, 270°, Длина штифта для припайки (l): 3.5 mm, посеребренные, черный, Ящик

**SU 10.16IT 90MF**



Штекерный соединитель со средним фланцем под пайку и шагом 10,16 для ИТ-систем 400 В по стандарту IEC 61800-5-1.

Сертификация UL по стандарту UL840 (600 В) при использовании опережающего контакта.

При использовании совместно с BUZ 10.16 IT соответствует расширенным требованиям по защите от прикосновения 5,5 мм для ИТ-систем (400 В относительно земли) согласно стандарту IEC 61800-5-1.

Конструктивные особенности фиксатора среднего фланца позволяют сократить требуемое пространство на ширину одного шага по сравнению с другими стандартными решениями.

По запросу предлагается с винтовым фланцем или без фланца.

**Основные данные для заказа**

Тип	SU 10.16IT/02/90MF2 3.5...	Версия
Заказ №	<a href="#">1156650000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Штырьковый
GTIN (EAN)	4032248943630	соединитель, с боковой стороны закрыто, Центральный фланец,
Кол.	60 ST	Соединение ТНТ под пайку, 10.16 mm, Количество полюсов: 2, 90°, Длина штифта для припайки (l): 3.5 mm, посеребренные, черный, Ящик

## BUZ 10.16IT/02/180MF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

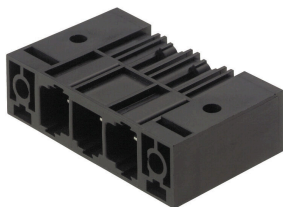
D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Сопрягаемые детали

### SU 10.16HP/270MF



Однорядный штекерный соединитель для высоких параметров для поэтапного монтажа без ущерба для полюсов или с использованием запатентованного фланца для обеспечения быстрой фиксации без использования инструментов. Максимальная надежность при соединении и работе благодаря прилегающему профилю, которые предотвращает неправильное соединение с уникальным разнообразием кодировки и дополнительным креплением во фланце. Длина штырька 3,5 мм оптимизирована для пайки волной припоя без опережения, подключение под 270° к выводам под пайку.

#### Основные данные для заказа

Тип	SU 10.16HP/02/270MF2 3...	Версия
Заказ №	<a href="#">2580350000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Штырьковый
GTIN (EAN)	4050118610635	соединитель, Соединение ТНТ под пайку, 10.16 мм, Количество
Кол.	60 ST	полюсов: 2, 270°, Длина штифта для припайки (l): 3.5 мм, луженые, черный, Ящик

### SU 10.16HP/90MF



Однорядный штекерный соединитель для высокого тока для поэтапного монтажа без ущерба для полюсов или с использованием запатентованного фланца для обеспечения быстрой фиксации без использования инструментов. Максимальная надежность при соединении и работе благодаря прилегающему профилю, которые предотвращает неправильное соединение с уникальным разнообразием кодировки и дополнительным креплением во фланце. Длина штырька 3,5 мм оптимизирована для пайки волной припоя без опережения, подключение под 90° к выводам под пайку.

#### Основные данные для заказа

Тип	SU 10.16HP/02/90MF2 3.5...	Версия
Заказ №	<a href="#">2580340000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Штырьковый
GTIN (EAN)	4050118589504	соединитель, с боковой стороны закрыто, Центральный фланец,
Кол.	60 ST	Соединение ТНТ под пайку, 10.16 мм, Количество полюсов: 2, 90°, Длина штифта для припайки (l): 3.5 мм, посеребренные, черный, Ящик